

CONVENTION

RESPECTING

THE COMMERCIAL RELATIONS

BETWEEN

CANADA AND FRANCE

CONVENTION DE COMMERCE

ENTRE

LE CANADA ET LA FRANCE



OTTAWA

PRINTED BY S. E. DAWSON, PRINTER TO THE KING'S MOST
EXCELLENT MAJESTY

1907

CONVENTION RESPECTING
THE COMMERCIAL RELATIONS
BETWEEN
CANADA AND FRANCE.

HIS MAJESTY THE KING OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND IRELAND AND OF THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA, AND THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC, being desirous of improving and extending the commercial relations between Canada and France, have resolved to conclude a Convention with that object and have named as their respective Plenipotentiaries, that is to say:

HIS MAJESTY THE KING OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND IRELAND AND OF THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA.

His Excellency the Right Honorable Sir Francis Leveson BERTIE, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Knight Grand Cross of the Royal Victorian Order, Knight Commander of the Most Honorable Order of the Bath, His Majesty's Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Government of the French Republic;

The Honorable William Stevens FIELDING, a Member of His Majesty's Honorable Privy Council for Canada, a Member of the Parliament of Canada, Minister of Finance and Receiver General of Canada;

CONVENTION DE COMMERCE
ENTRE
LE CANADA ET LA FRANCE.

SA MAJESTÉ LE ROI DU ROYAUME-UNI DE LA GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE ET DES TERRITOIRES BRITANNIQUES AU DELÀ DES MERS, EMPEREUR DES INDES, ET LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE, également animés du désir d'améliorer et d'étendre les relations commerciales entre le Canada et la France, ont résolu de conclure une Convention à cet effet et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires respectifs, savoir:

SA MAJESTÉ LE ROI DU ROYAUME-UNI DE LA GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE ET DES TERRITOIRES BRITANNIQUES AU DELÀ DES MERS, EMPEREUR DES INDES:

Son Excellence le Très Honorable Sir Francis Leveson BERTIE, Chevalier Grand-Croix du Très Honorable Ordre de Saint-Michel et Saint-George, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre Royal Victoria, Chevalier Commandeur du Très Honorable Ordre du Bain, Son Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire près le Gouvernement de la République française;

L'honorable William Stevens FIELDING, Membre de l'Honorable Conseil privé de Sa Majesté pour le Canada, Membre du Parlement du Canada, Ministre des Finances et Receveur général du Canada;

7-8 EDWARD VII., A. 1908

The Honorable Louis-Philippe BRODEUR, a Member of His Majesty's Honorable Privy Council for Canada, a Member of the Parliament of Canada, Minister of Marine and Fisheries of Canada;

AND THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLICS:

Mr. Stephen PICHON, Senator, Minister of Foreign Affairs;

Mr. Joseph CAILLAUX, Deputy, Minister of Finance;

Mr. Gaston DOUMERGUE, Deputy, Minister of Commerce and Industry;

Mr. Joseph RUAU, Deputy, Minister of Agriculture;

Who after communicating to each other their respective full powers, found in good and due form, have agreed upon the following articles:

ARTICLE I.

The natural and manufactured products of Canadian origin enumerated in Schedule A to this Convention shall enjoy, on their importation into France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China, the benefit of the Minimum Tariff and of the lowest rates of Customs duty applicable to like products of other foreign origin.

ARTICLE II.

Every reduction of Customs duty granted by France to any foreign country whatever on any of the products enumerated in Schedule A shall apply to the fullest extent to similar Canadian products.

L'honorable Louis-Philippe BRODEUR, Membre de l'Honorable Conseil privé de Sa Majesté(pour le Canada, Membre du Parlement du Canada, Ministre de la Marine et des Pêcheries du Canada;

ET LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE:

M. Stéphen PICHON, Sénateur, Ministre des Affaires étrangères;

M. Joseph CAILLAUX, Député, Ministre des Finances;

M. Gaston DOUMERGUE, Député, Ministre du Commerce et de l'Industrie;

M. Joseph RUAU, Député, Ministre de l'Agriculture;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs respectifs trouvés en bonne et due forme, son convenus des articles suivants:

ARTICLE I.

Les produits naturels et fabriqués énumérés dans le tableau A annexé à la présente Convention, originaires du Canada, bénéficieront à leur entrée en France, en Algérie, dans les colonies et possessions françaises et dans les pays de protectorat de l'Indo-Chine, du tarif minimum et des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

ARTICLE II.

Toute réduction de droit de douane accordée par la France à un pays étranger quelconque sur l'un des produits énumérés au tableau A sera applicable de plein droit au produit similaire canadien.

SESSIONAL PAPER No. 10a

ARTICLE III.

The natural and manufactured products enumerated in Schedule B to this Convention originating in France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China shall enjoy, on their importation into Canada, the benefit of the Intermediate Tariff and of the lowest rates of Customs duty applicable to like products of other foreign origin.

ARTICLE IV.

Every reduction of Customs duty granted by Canada to any foreign country whatever on any of the products enumerated in Schedule B shall apply to the fullest extent to similar products originating in France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China.

ARTICLE V.

The natural and manufactured products enumerated in Schedule C to this Convention originating in France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China, shall enjoy, on their importation into Canada, the benefit of the Customs duties set forth in the said Schedule C.

ARTICLE VI.

Every reduction in the Customs duties set forth in Schedule C granted by Canada to any foreign country whatever on any of the products enumerated in the said Schedule shall apply to the fullest extent to similar products originating in France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China.

ARTICLE III.

Les produits naturels et fabriqués, énumérés dans le tableau B annexé à la présente Convention, originaires de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine, bénéficieront, à leur entrée au Canada, du tarif intermédiaire et des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

ARTICLE IV.

Toute réduction de droit de douane accordée par le Canada à un pays étranger quelconque sur l'un des produits énumérés au tableau B sera applicable de plein droit au produit correspondant, originaire de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine.

ARTICLE V.

Les produits naturels et fabriqués, énumérés dans le tableau C annexé à la présente Convention, originaires de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine, bénéficieront, à leur entrée au Canada, des droits de douane inscrits audit tableau C.

ARTICLE VI.

Toute réduction des droits de douane inscrits au tableau C accordée par le Canada à un pays étranger quelconque sur l'un des produits énumérés audit tableau sera applicable de plein droit au produit correspondant, originaire de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine.

7-8 EDWARD VII., A. 1908

ARTICLE VII.

If any product now exempt from Customs duty under the French minimum tariff in France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China shall hereafter become liable to Customs duty, such product on its importation from Canada shall enjoy the benefit of the lowest rate of duty applicable to a like product when imported from any other foreign country. Reciprocally if any product now admitted free of duty under the Canadian intermediate tariff in Canada shall hereafter become liable to Customs duty such product when imported from France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China shall enjoy the benefit of the lowest rate of duty applicable to a like product when imported from any other foreign country.

ARTICLE VIII.

To enjoy the benefits of the aforementioned tariff advantages, products originating in France, Algeria, the French Colonies and Possessions and the territories of the Protectorate of Indo-China, shall be conveyed without transshipment from a port of those territories or from a port of a territory enjoying the preferential tariff or intermediate tariff into a sea or river port of Canada.

To enjoy the benefits of the aforementioned tariff advantages, Canadian products shall be conveyed without transshipment from a Canadian port or from a port of a country enjoying the French minimum tariff to a port in France, Algeria, the French Colonies and Possessions and the territories of the Protectorate of Indo-China.

ARTICLE VII.

Si un produit admis actuellement en exemption de droit de douane en vertu du tarif minimum français à l'entrée en France, en Algérie, dans les colonies et possessions françaises et dans les pays de protectorat de l'Indo-Chine, devenait passible de droits de douane, ledit produit lorsqu'il sera importé du Canada bénéficiera du tarif le plus réduit applicable au produit similaire importé d'un pays étranger quelconque. Par réciprocité, si un produit admis actuellement en franchise, à l'entrée au Canada en vertu du tarif canadien intermédiaire, devenait passible de droit de douane, ledit produit, lorsqu'il sera importé de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine, bénéficiera du tarif le plus réduit applicable au produit similaire, importé d'un pays étranger quelconque.

ARTICLE VIII.

Pour bénéficier des avantages tarifaires stipulés aux articles ci-dessus, les produits originaires de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine devront être transportés sans transbordement d'un port de ces territoires ou d'un port d'un territoire jouissant du tarif préférentiel ou du tarif intermédiaire dans un port maritime ou fluvial du Canada.

Pour bénéficier des avantages tarifaires stipulés aux articles ci-dessus, les produits canadiens devront être transportés sans transbordement d'un port du Canada ou d'un port d'un pays jouissant du tarif minimum français dans un port de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine.

SESSIONAL PAPER No. 10a

Provided however that nothing in this Article shall exempt the products of either country from any surtaxe d'entrepôt that is now, or hereafter may be, imposed on products imported indirectly.

ARTICLE IX.

For the purposes of the foregoing articles Canada and France may require that the products be accompanied by certificates of origin or declarations made in conformity with the laws of the respective countries.

If the Canadian Government or the French Government deem it necessary to have such certificates or declarations *visés*, they may appoint or designate for such purpose officers who shall give such *visés* free of charge.

ARTICLE X.

Canada and France undertake not to establish one against the other any prohibition or restriction of importation, exportation or transit which shall not at the same time be applicable to other countries.

Provided however that Canada and France reserve to themselves the right to establish in regard to products originating in or destined for the one or other country any temporary prohibition or restriction of importation, exportation or transit which either of them adjudges necessary to protect the public health, to prevent the spread of animal disease or the destruction of crops, or in view of the events of war.

ARTICLE XI.

Except as regards tariff provisions Canada and France accord to each other reciprocally the most favoured nation treatment in everything relating to im-

Ces dispositions ne dérogent en rien au régime des surtaxes d'entrepôt qui sont ou pourront être établies dans l'un et l'autre pays sur les importations indirectes.

ARTICLE IX.

Pour l'application des articles précédent, le Canada ou la France pourront exiger que les produits soient accompagnés de certificats d'origine ou de déclarations établis en conformité de leurs législations respectives.

Si le Gouvernement canadien ou le Gouvernement français estiment nécessaire que ces certificats et ces déclarations soient visés, ils pourront nommer ou désigner, à cet effet, des agents qui donneront ce visa gratuitement.

ARTICLE X.

Le Canada et la France s'engagent à n'établir l'une envers l'autre aucune prohibition ni restriction d'importation, d'exportation ou de transit, qui ne soit en même temps applicable aux autres pays.

Toutefois, le Canada et la France se réservent le droit de prononcer, à l'égard de tout produit en provenance ou à destination de l'un ou de l'autre pays, les prohibitions ou les restrictions temporaires d'entrée, de sortie ou de transit qu'ils jugeraient nécessaires d'établir pour des motifs de police sanitaire, pour empêcher la propagation des épizoties ou la destruction des récoltes, ou bien en vue d'événement de guerre.

ARTICLE XI.

Réserve faite des dispositions tarifaires, le Canada et la France se concèdent réciproquement le traitement de la nation la plus favorisée pour tout ce qui

7-8 EDWARD VII., A. 1908

portation, exportation, re-exportation, transit, warehousing, storage, transshipment, consumption, fulfilment of Customs formalities, and in general to everything relating to the pursuit of trade and industry.

These provisions shall not apply:

1° To privileges which have been or may be granted to bordering states for facilitating frontier traffic within a limit not exceeding fifteen kilometers on each side of the boundary;

2° To spécial privileges arising out of the Customs union of France with Monaco.

ARTICLE XII.

Products of Canadian origin of any kind imported into France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China, shall not be subject to any other or higher duties of excise, internal consumption or octroi than those which are or may be charged upon like products of French origin.

In like manner, products of any kind originating in France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China, when imported into Canada shall not be subject to any other or higher duties of excise, internal consumption or octroi than those which are or may be charged upon like products of Canadian origin.

The natural and manufactured products of either country when imported into the territory of the other and intended for warehousing or transit shall not be subject to any internal duty.

concerne l'importation, l'exportation, la réexportation, le transit, l'entreposage, l'emmagasiner, le transbordement, la consommation, l'accomplissement des formalités de douane et, en général, pour tout ce qui se rapporte à l'exercice du commerce et de l'industrie.

Les dispositions qui précèdent ne s'appliquent pas:

1° Aux faveurs qui sont ou pourront être accordées à d'autres Etats limitrophes pour faciliter le trafic frontière dans un rayon qui ne dépassera pas 15 kilomètres de chaque côté de la frontière;

2° Aux faveurs spéciales résultant de l'union douanière de la France avec la Principauté de Monaco.

ARTICLE XII.

Les produits de toute nature, originaires du Canada et importés en France, en Algérie, dans les colonies et possessions françaises et dans les pays de protectorat de l'Indo-Chine, ne pourront être assujettis à des droits d'accise, de consommation intérieure ou d'octroi autres ou plus élevés que ceux qui grèvent ou grèveraient les produits similaires d'origine française.

De même, les produits de toute nature, originaires de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine, importés au Canada, ne pourront être assujettis à des droits d'accise, de consommation intérieure ou d'octroi autres ou plus élevés que ceux qui grèvent ou grèveraient les produits similaires d'origine canadienne.

Les produits naturels et fabriqués de l'un des deux pays, importés dans le territoire de l'autre et destinés à l'entreposage ou au transit, ne seront soumis à aucun droit intérieur.

SESSIONAL PAPER No. 10a

ARTICLE XIII.

Drawbacks on the exportation of French or Canadian products shall not exceed the amount of Customs duties, excise duties, duties of internal consumption, or duties of octroi, collected on the said products or the materials used in the manufacture thereof.

ARTICLE XIV.

Products liable to duty serving as patterns or samples, imported into Canada or into France, Algeria, the French Colonies and Possession, and the territories of the Protectorate of Indo-China, by commercial travellers or agents shall be admitted on payment of duty, which shall be refunded after re-exportation of such products.

This provision shall be subject to the conditions of the law of the respective countries. The time within which the re-exportation of such patterns or samples may take place shall not exceed twelve months.

ARTICLE XV.

For the application of *ad valorem* duties, exporters of products originating in France, Algeria, the French Colonies and Possessions, and the territories of the Protectorate of Indo-China, and reciprocally exporters of Canadian products, may produce certificates of value issued by any Chamber of Commerce or by any other similar commercial organization. Such certificates shall be taken into consideration by the respective Customs officials, in levying the duties to which the imported products may be liable, without however restricting their rights of appraisal.

ARTICLE XIII.

Les drawbacks à l'exportation des produits français ou canadiens ne pourront être supérieurs au montant des droits d'entrée, d'accise, de consommation intérieure ou d'octroi perçus sur lesdits produits ou les matières employées à leur fabrication.

ARTICLE XIV.

Les produits passibles de droits et servant de modèles ou d'échantillons, qui seront introduits au Canada ou en France, en Algérie, dans les colonies et possessions françaises et dans les pays de protectorat de l'Indo-Chine par les voyageurs ou représentants de commerce, seront admis moyennant versement des droits, lesquels seront remboursés après réexportation.

Ce régime fonctionnera sous les conditions de la législation respective de chaque pays. Le délai de réexportation des modèles ou des échantillons ne pourra dépasser douze mois.

ARTICLE XV.

Les exportateurs de produits originaires de France, d'Algérie, des colonies et possessions françaises et des pays de protectorat de l'Indo-Chine, et réciproquement, les exportateurs de produits d'origine canadienne, pour l'application des droits d'entrée *ad valorem*, pourront produire des certificats de valeur délivrés par les Chambres de commerce ou par toutes autres institutions commerciales analogues. Ces certificats seront pris en considération, pour la perception des droits dont seront passibles les produits importés, par les autorités douanières respectives, sans toutefois lier leurs pouvoirs d'appréciation.

7-8 EDWARD VII., A. 1908

ARTICLE XVI.

If importers of French wines furnish certificates of analysis thereof issued by the scientific establishments under the control of the Minister of Agriculture of France and designated by him, such certificates shall be taken into consideration for determining the alcoholic strength of such wines by the Canadian Customs authorities, without however restricting their rights of appraisal.

ARTICLE XVII.

Canada and France grant to each other reciprocally the most favoured nation treatment for the protection of trade marks, patents, commercial names and industrial designs and patterns.

ARTICLE XVIII.

This Convention may be extended to Tunis on a declaration to that effect exchanged between the High Contracting Parties.

ARTICLE XIX.

From the date of the coming into force of this Convention, the Agreement of the sixth day of February, 1893, respecting the commercial relations between Canada and France shall be terminated.

ARTICLE XX.

This Convention, after being approved by the French Chambers and by the Parliament of Canada, shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Paris as soon as practicable.

ARTICLE XVI.

S'il est produit par les importateurs de vins français au Canada des certificats d'analyse délivrés par les établissements scientifiques placés sous le contrôle du Ministre de l'Agriculture de France et désignés par lui, ces certificats seront pris en considération, pour déterminer le taux alcoolique des vins, par les autorités douanières canadiennes sans toutefois lier leurs pouvoirs d'appréciation.

ARTICLE XVII.

Le Canada et la France se concèdent réciproquement le régime de la nation la plus favorisée pour la protection des marques de fabrique et de commerce, des brevets d'invention, des noms commerciaux, des dessins et modèles industriels.

ARTICLE XVIII.

La présente Convention pourra être étendue à la Tunisie par une déclaration échangée à cet effet entre les Hautes Parties contractantes.

ARTICLE XIX.

A partir de la date de la mise en vigueur de la présente Convention, l'arrangement du 6 février 1893 réglant les relations commerciales entre le Canada et la France cessera ses effets.

ARTICLE XX.

La présente Convention, après avoir été approuvée par les Chambres françaises et par le Parlement du Canada, sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à Paris, aussitôt que faire se pourra.

SESSIONAL PAPER No. 10a

It shall come into force immediately after the completion of that formality and shall remain in force for a period of ten years, unless however, one of the Contracting Parties shall within such period signify to the other Party its intention to terminate this Convention, in which case this Convention shall cease to have effect twelve months after the reception by the other Party of the notification as above.

In case neither of the Contracting Parties shall have signified before the expiry of such term the intention of terminating this Convention, it shall remain binding until expiry of twelve months from the day on which either of the two Parties shall have denounced it.

IN WITNESS WHEREOF the respective Plenipotentiaries have signed this Convention and have affixed thereto their seals.

Done, in duplicate, at Paris, the 19 day of september in the year 1907.

(*L. S.*) *Signed*: FRANCIS BERTIE.

(*L. S.*) *Signed*: W. S. FIELDING.

(*L. S.*) *Signed*: L. P. BRODEUR.

Elle entrera en vigueur immédiatement après l'accomplissement de cette formalité et demeurera exécutoire pendant une période de dix année, à moins cependant que l'une des parties contractantes ne vienne, au cours de cette période, à notifier à l'autre partie son intention de mettre fin à la Convention, auquel cas la présente convention cessera ses effets douze mois après la réception par l'autre partie de la notification en question.

Dans le cas où aucune des Parties contractantes n'aurait notifié avant l'expiration du terme ainsi fixé son intention de faire cesser les effets de la présente Convention, celle-ci restera en vigueur jusqu'à l'expiration de douze mois, à partir du jour où l'une ou l'autre des Parties l'aura dénoncée.

EN FOI DE QUOI, les soussignés ont dressé la présente Convention et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Paris, en double exemplaire, le 19 septembre 1907.

(*L. S.*) *Signé*: S. PICHON.

(*L. S.*) *Signé*: J. CAILLAUX.

(*L. S.*) *Signé*: GASTON DOUMERGUE.

(*L. S.*) *Signé*: J. RUAU.

ANNEXE 1 À LA CONVENTION DE COMMERCE ENTRE LE CANADA ET LA FRANCE.

TABLEAU A.

PRODUITS CANADIENS BENEFICIAANT DU TARIF MINIMUM.

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
1	Chevaux.
4	Bœufs.
5	Vaches.
6	Taureaux.
7	Bouvillons, taurillons, et génisses.
Ex 14 bis	<i>Volailles.</i>
16	Viandes fraîches: de mouton; de porc; de bœuf et autres.
17	Viandes salées: de porc (jambon, lard, etc.); de bœuf et autres.
17 bis	Charcuterie fabriquée.
Ex 18	<i>Volailles mortes.</i>
19	Conserves de viandes en boîtes.
20	Extraits de viande en pains ou autres.
30	Graisses animales autres que de poisson: suifs; saindoux; autres.
Ex 34	Œufs de volailles et de gibier.
35 bis	Lait concentré pur.
35 ter	a) Lait concentré additionné de sucre. b) Farine lactée additionnée de sucre.
36	Fromages.
Ex 37	Beurre salé.
38	Miel.
41	Noir d'os (Noir animal).

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
45	Poissons frais d'eau douce: salmonidés; autres. Poissons frais de mer.
46	Poissons secs, salés ou fumés: morues (y compris le klippfish); stockfish; harengs; autres.
47	Poissons conservés au naturel, marinés ou autrement préparés.
49	Homards et langoustes: frais; conservés au naturel ou préparés.
51	Graisses de poissons.
52	Blanc de baleine et de cachalot.
53	Rogues de morue et de maquereau.
68	<i>Froment, épautre et méteil:</i> <i>grains;</i> <i>farines.</i>
69	<i>Avoine:</i> <i>grains;</i> <i>farines.</i>
70	<i>Orge:</i> <i>grains;</i> <i>farines.</i>
71	<i>Seigle:</i> <i>grains;</i> <i>farines.</i>
72	<i>Maïs:</i> <i>grains;</i> <i>farines.</i>
73	<i>Sarrasin:</i> <i>grains;</i> <i>farines.</i>
74	<i>Malt (orge germé).</i>
76	<i>Gruaux, semoules en gruau (grosse farine), grains perlés ou mondés.</i>
76 bis	<i>Millet décortiqué et mondé.</i>
80	<i>Légumes secs:</i> <i>fèves décortiquées ou brisées, en grains, en branches ou en gousses;</i> <i>farines de fèves;</i> <i>pois pointus.</i> <i>Autres légumes secs:</i> <i>en grains;</i> <i>décortiqués;</i> <i>en farines.</i>

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
83	Pommes de terre.
Ex 84	Fruits de table frais: pommes et poires: de table; à cidre et à poiré; pêches.
Ex 85	Fruits de table secs ou tapés: pommes et poires: de table; à cidre et à poiré; pêches.
86	Fruits de table confits ou conservés.
89	<i>Graines à ensemer (y compris la jarosse).</i>
89 <i>ter</i>	Graines de luzerne et de trèfle.
93	Sirops, bonbons, fruits confits au sucre.
95	Confitures: au sucre ou au miel; sans sucre ni miel.
115 <i>bis</i>	Goudrons.
128	Bois communs: bois ronds, bruts, non équarris, avec ou sans écorce, de longueur quelconque et de circonférence au gros bout supérieure à 60 centimètres; bois équarris ou sciés de 80 millimètres d'épaisseur et au-dessus; bois équarris ou sciés d'une épaisseur inférieure à 80 millimètres et supérieure à 35 millimètres; bois sciés de 35 millimètres d'épaisseur et au-dessous.
129	Pavés en bois débités en morceaux.
130	Merrains.
131	Bois en éclisses.
132	Bois feuillards et échelas fabriqués.
133	Perches, étançons et échelas bruts de plus de 1 ^m 10 de longueur et de circonférence atteignant au maximum 60 centimètres au gros bout.
135 <i>bis</i>	Bois d'essences résineuses en rondins, avec ou sans écorce, de tous dia- mètres, longueur maxima 1 ^m 10.
136	Charbons de bois et de chènevottes.
136 <i>bis</i>	Paille ou laine de bois.
155	Légumes. frais; salés ou confits; conservés ou desséchés.

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
162	Fourrages ⁽¹⁾ .
165	<i>Son de toutes sortes de grains.</i>
168	Pâtes de cellulose mécaniques et chimiques.
174	Alcools.
174 <i>quater</i>	Eaux minérales (cruchons compris).
178 <i>ter</i>	Emeris appliqués sur papiers et sur tissus, agglomérés en meules, pierres ou toutes autres formes quelconques.
185	Ciment: à prise lente; à prise rapide.
190	Houille: <i>crue ou carbonisée (coke);</i> <i>cendres de houille.</i>
205	Fonte: fonte brute de moulage et fonte d'affinage contenant moins de 25 p. 100 de manganèse; ferro-manganèse contenant plus de 25 p. 100 de manganèse; ferro-silicium contenant plus de 5 p. 100 de silicium; silico-spiegel riche contenant au moins 30 p. 100 de silicium et de manganèse; ferro-chrome contenant 10 p. 100 de chrome ou plus; ferro-aluminium contenant 10 p. 100 d'aluminium ou moins; ferro-aluminium contenant plus de 10 p. 100 et moins de 20 p. 100 d'aluminium.
206	Fers bruts en massiaux, prismes ou barres.
207	Fer étiré en barres, fer d'angle et à T, essieux et bandages bruts de forge.
210	Tôles: laminées ou martelées, planes, de plus d'un millimètre d'épaisseur; minces et fers noirs en feuilles planes de plus de six dixièmes de millimètre jusqu'à un millimètre d'épaisseur; minces et fers noirs en feuilles planes de six dixièmes de millimètre d'épaisseur ou moins.
212	Fils de fer ou d'acier, qu'ils soient ou non étamés, cuivrés, zingués ou galvanisés.
212 <i>ter</i>	Rails de fer ou d'acier.
213	Acier en barres.
214	Essieux et bandages de roues bruts de forge en acier.
216	Acier en tôles ou bandes brunes laminées à chaud. Acier en tôles ou bandes blanches laminées à froid.

(1) Le foin est compris sous ce numéro.

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
221	<p>Cuivre:</p> <p>minerai;</p> <p>cuivre pur ou allié de zinc ou d'étain:</p> <p>de première fusion, en masses, barres, saumons ou plaques;</p> <p>laminé ou battu, en barres ou planches;</p> <p>en fils de toute dimension, polis ou non, autres que dorés ou argentés;</p> <p>bronze d'aluminium brut ne contenant pas plus de 20 p. 100 d'aluminium;</p> <p>cuivre doré ou argenté, en masses ou lingots, battu, tiré, laminé ou filé sur fil ou sur soie;</p> <p>limailles et débris de vieux ouvrages.</p>
222	<p>Plomb:</p> <p>minerais, mattes et scories de toutes sortes;</p> <p>plomb en masses brutes, saumons, barres ou plaques:</p> <p>argentifères;</p> <p>non argentifères;</p> <p>plomb allié d'antimoine en masse;</p> <p>plomb battu ou laminé;</p> <p>limailles et débris de vieux ouvrages.</p>
225	<p>Nickel:</p> <p>minerai;</p> <p>produits de première fusion (fonte, mattes, speiss);</p> <p>affiné en lingots ou masses brutes;</p> <p>pur, battu, laminé ou étiré;</p> <p>allié au cuivre, avec ou sans zinc, en lingots ou masses brutes;</p> <p>allié au cuivre avec ou sans zinc, battu, laminé, étiré.</p>
227	Antimoine.
238 bis	Extrait de châtaignier et autres sucres tanins, liquides ou concrets, extraits de végétaux.
282	<i>Produits chimiques non dénommés</i> (1).
315	Médicaments composés: eaux distillées.
316	Médicaments composés non dénommés.
318	Amidon proprement dit.
324	Colles de poisson, de tendons de baleine et autres similaires.
361	Lampes électriques à incandescence.
Ex 363	Fils de chanvre non polis, simples, écrus, en écheveaux jusqu'à 5,000 mètres de fil simple au kilogramme pour la fabrication des lignes et filets de pêche et des cordages.
Ex 363 bis	Fils de chanvre non polis, retors, écrus, en écheveaux jusqu'à 5,000 mètres de fil simple au kilogramme pour la fabrication des lignes et filets de pêche et des cordages.

(1) Le carbure de calcium est compris sous ce numéro.

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
Ex 366 <i>bis</i>	Fils de phormium tenax, d'abaca et d'autres végétaux filamenteux non dénommés, non polis, purs ou mélangés, le phormium, l'abaca, etc., dominant en poids, pour moissonneuses-lieuses.
461	Papier ou carte.
462	Carton brut en feuilles, pesant au moins 350 grammes le mètre carré.
462 <i>bis</i>	Carton moulé dit papier mâché.
463	Carton coupé ou façonné pour cartonnages.
464	Carton assemblé en boîtes recouvertes ou non de papier blanc ou de couleur.
464 <i>bis</i>	Tubes coniques et cylindriques dits busettes pour filature et tissage.
464 <i>ter</i>	Cartonnages décorés de peintures, reliefs, étoffes, bois, paille aressée, métaux communs.
Ex 476	Peaux entières préparées, seulement tannées, lissées ou mégissées, autres que celles de chèvre, de chevreau, de mouton et d'agneau.
478	Semelles découpées, en cuir battu et lissé et talons.
479	Tiges de bottes, bottines, bottillons, empeignes, claques (cambrées ou non), quartiers en veau, vache, cheval, chèvre ou chevreau.
480	Bottes.
481	Bottines pour hommes et pour femmes.
482	Souliers.
484	Gants.
488	Courroies et cordes en cuir pour transmission, tuyaux de cuir et autres ouvrages en cuir ou en peaux pour machines.
490	Malles en bois ou en carton recouvertes en cuir.
493	Pelleteries: préparées ou en morceaux cousus: loups marins et loutres de mer; phoques et bluebacks; petit-gris et sacs de petit-gris; hamsters et lapins blancs; astrakans moirés et frisés, en peaux et en touloupes; lièvres blancs et sacs de lièvres blancs; chèvres, en peaux et en nappes; moutons et mouflons du Caucase, en peaux et en nappes; non dénommées.
494	Pelleteries ouvrées ou confectionnées.
512	Machines à vapeur locomotives; machines à vapeur routières.
513	Tenders de machines à vapeur locomotives.
522	Machines pour l'agriculture (moteurs non compris).
523	Machines à coudre.

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
524	Machines dynamo-électriques.
Ex 525	Machines à composer dites linotypes.
Ex 525 <i>bis</i>	Mécanique générale: transmissions, balances, bascules, presses, appareils de levage, appareils non dénommés, actionnés par un moteur mécanique.
Ex 526 <i>quater</i>	Bouées à gaz en tôle de fer ou d'acier, de plus d'un millimètre d'épaisseur, non galvanisée ni étamée.
534	Ressorts en acier forgé pour carrosserie, wagons et locomotives, non polis.
536	Induits de machines dynamo-électriques.
536 <i>bis</i>	Lampes électriques à arc.
537	Outils emmanchés ou non.
541	Toiles métalliques en fer ou en acier.
542	Toiles métalliques en cuivre ou en laiton: ordinaires; pour machines à papier.
552	Coussinets de chemins de fer, plaques ou pièces coulées à découvert.
554	Fonte mécanique ou d'ornement.
557	Objets bruts en fonte malléable, en fer et en acier coulé.
558 <i>ter</i>	Ferrules de voitures et spécialement celles rentrant dans la construction du matériel roulant des chemins de fer.
565	Pointes en fil de fer ou d'acier, fabriquées à la mécanique, qu'elles soient ou non étamées, cuivrées, zinguées ou coalterées.
567	Tubes en fer ou en acier, non soudés. Tubes en fer ou en acier soudés. Raccords de toute espèce. Tubes en fer ou en acier emboutis ou sans soudure.
576	Tuyaux et autres ouvrages en plomb de toute sorte.
576 <i>bis</i>	Accumulateurs électriques.
579	Ouvrages en nickel allié au cuivre et au zinc (maillechort) ou en métaux nickelés.
590	Meubles en bois courbé, montés ou non montés.
591	Meubles autres qu'en bois courbé: sièges: sans sculpture, ni marqueteries, ni ornements de cuivre, ni dorure, ni laque; en bois commun; en bois d'ébénisterie; sièges sculptés ou marquetés, ou ornés de cuivre, dorés ou laqués, en toute espèce de bois.

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
592	Meubles autres qu'en bois courbé, autres que sièges, plaqués de toute espèce de bois.
592 <i>bis</i>	Meubles autres qu'en bois courbé, autres que sièges, massifs: en bois commun; en bois d'ébénisterie.
593	Meubles garnis et recouverts de toute espèce.
597	Pièces de charpente et de charronnage façonnées: bois dur; bois tendre.
600	Bois rabotés, rainés et (ou) bouvetés, planches, frises ou lames de parquet rabotées, rainées et (ou) bouvetées: en chêne ou bois dur; en sapin ou bois tendre.
601	Portes, fenêtres, lambris et pièces de menuiserie assemblées ou non: en bois dur; en bois tendre.
602	Boissellerie: boîtes en bois blanc, bois de brosse et petits manches d'outils ayant moins de 10 centimètres; bobines pour filature et tissage, tubes, brochettes, biots, épeulots, canettes, busettes: ayant une longueur ne dépassant pas 10 centimètres; ayant une longueur supérieure; petites bobines à dévider pour fil à coudre en bois commun, ni verni, ni teinté; autres objets: non vernis; vernissés.
602 <i>bis</i>	Ouvrages de tournerie.
602 <i>ter</i>	Les mêmes ouvrages vernissés.
603	Bois équarris pour navettes au-dessous de 500 grammes.
603 <i>bis</i>	Navettes pour tissage de toute sorte, finies ou non finies.
603 <i>quater</i>	Autres ouvrages en bois.
Ex 604	Pianos. Orgues, harmoniums, instruments à anches libres métalliques, à un ou plusieurs jeux. Orgues d'église, complètes et pièces détachées.
Ex 605	Accessoires et pièces détachées des instruments de musique ci-dessus dénommés (Ex 604).
Ex 614	Voitures pour voies non ferrées: carrosserie proprement dite: voitures; voitures de commerce, d'agriculture et de roulage; voitures de tramways; caisses ou parties de caisses de voitures pour tramways.

7-8 EDOUARD VII, A. 1908

Numéros du Tarif français.	Désignation des Produits.
Ex 615	Bâtiments de mer en bois.
Ex 616	Coques de bâtiments de mer en bois.
Ex 617	Bateaux de rivière de toutes dimensions en bois.
620	Ouvrages en caoutchouc et gutta-percha.
620 <i>bis</i>	Ouvrages en amiante, filé, feutré, tissé ou moulé, avec ou sans mélange de matières textiles ou minérales.
620 <i>ter</i>	Mica en feuilles ou plaques; objets en mica; micanite et agglomérés de mica; papiers et toiles micacés.
Ex 646	Machines à écrire, sans parties nickelées.

NOTE 1.—Les articles en italique sont ceux qui figurent seulement au tarif général ou dont les droits sont identiques aux deux tarifs.

NOTE 2.—Les numéros indiqués sont les numéros du tarif français actuel.

NOTE 3.—Le terme “*ex*”, placé devant un numéro du tarif, signifie “un extrait” de l'article auquel se réfère ce numéro.

Signé: FRANCIS BERTIE.

Signé: W. S. FIELDING.

Signé: L. P. BRODEUR.

Signé: S. PICHON

Signé: J. CAILLAUX.

Signé: GASTON DOUMERGUE.

Signé: J. RUAU.

SESSIONAL PAPER No. 10a

ANNEX 1 *bis* TO THE CONVENTION RESPECTING THE COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN
CANADA AND FRANCE.

SCHEDULE A.

CANADIAN PRODUCTS ENJOYING THE BENEFIT OF THE MINIMUM
TARIFF.

Number of the French Tariff.	Products.
1	Horses.
4	Oxen.
5	Cows.
6	Bulls.
7	Steers, bullocks and heifers.
<i>Ex 14 bis</i>	<i>Poultry.</i>
16	Fresh meat: mutton; pork; beef and other.
17	Meat salted: pork (ham, bacon, &c.); beef and other.
17 <i>bis</i>	Pork-butchers' produce.
<i>Ex 18</i>	<i>Poultry, dead.</i>
19	Meat, preserved in tins.
20	Extracts of meat, in cakes or otherwise.
30	Animal fat, other than fish oils: tallow; lard; other.
<i>Ex 34</i>	Eggs of poultry or game.
35 <i>bis</i>	Milk, condensed pure.
35 <i>ter</i>	a) Milk condensed with addition of sugar. b) Milky farina, with an addition of sugar.
36	Cheese.
<i>Ex 37</i>	Butter, salted.
38	Honey.
41	Bone black (animal black).

Number of the French Tariff.	Products
45	Fish; fresh; fresh water: of the salmonoid family; other. Fresh sea fish.
46	Fish, dried, salted or smoked: cod (including klippfish); stockfish; herrings; other.
47	Fish preserved "au naturel," pickled or otherwise prepared.
49	Lobsters: fresh; preserved "au naturel" or prepared.
51	Fish oils.
52	Spermaceti.
53	Roe of cod and of mackerel.
68	<i>Wheat, spelt, and meslin:</i> <i>grain;</i> <i>flour.</i>
69	<i>Oats:</i> <i>grain;</i> <i>meal.</i>
70	<i>Barley:</i> <i>grain;</i> <i>meal.</i>
71	<i>Rye:</i> <i>grain;</i> <i>meal.</i>
72	<i>Maize:</i> <i>grain;</i> <i>meal.</i>
73	<i>Buckwheat:</i> <i>grain;</i> <i>meal.</i>
74	<i>Malt.</i>
76	<i>Groats: grits (coarse flour), pearled or cleaned grain.</i>
76 bis	<i>Millet, hulled or cleaned.</i>
80	<i>Pulse:</i> <i>beans, decorticated or broken, whole, in clusters or pods;</i> <i>bean meal;</i> <i>chick peas (pois pointus).</i> <i>Other:</i> <i>in the grain;</i> <i>decorticated;</i> <i>in flour.</i>

SESSIONAL PAPER No. 10a

Number of the French Tariff.	Products.
83	Potatoes.
Ex 84	Table fruits: fresh: apples and pears: for table use; for cider and perry; peaches.
Ex 85	Table fruits: dried or drained: apples and pears: for table use; for cider and perry; peaches.
86	Table fruits candied or preserved.
89	<i>Seed grain (including the Jarosse, a kind of pea).</i>
89 <i>ter</i>	Luzern, and clover seed.
93	Syrups, bonbons, and candied fruits.
95	Preserves: manufactured with sugar or honey; without sugar or honey.
115 <i>bis</i>	Tar.
128	Woods common: logs round, rough, not squared, with or without the bark, of any length, and of a circumference at the thickest end of more than 60 centimetres; wood, sawn, or squared, 80 millimetres in thickness and above; wood squared or sawn, less than 80 millimetres, and exceeding 35 millimetres; wood sawn, 35 millimetres in thickness or less.
129	Paving blocks sawn.
130	Stave wood.
131	Splints.
132	Hoopwood and prepared poles.
133	Perches, poles, and staffs, rough, exceeding 1 metre 10 centimetres in length, and of a maximum circumference of 60 centimetres at the thickest end.
135 <i>bis</i>	Resinous woods in logs, with or without the bark, of any diameter, of a maximum length of 1 meter 10 centimetres.
136	Charcoal and charred boon.
136 <i>bis</i>	Straw, or wool of wood (<i>paille ou laine de bois</i>).
158	Vegetables: fresh; salted or pickled; preserved or dried.

7-8 EDWARD VII., A. 1908

Number of the French Tariff.	Products.
164	Fodder (¹).
165	<i>Bran from any kind of cereal.</i>
168	Cellulose pulp (wood pulp), mechanical or chemical.
174	Spirits.
174 <i>quater</i>	Mineral waters (receptacles included).
178 <i>ter</i>	Emery on paper or tissues, grindstones and whetstones of emery, or emery in any other form.
185	Cement: slow; quick.
190	Coal: <i>coal or coke,</i> <i>cinders of.</i>
205	Cast iron: foundry iron, and forge-pig, containing less than 25% of manganese; ferro-manganese, containing more than 25% of manganese; ferro-silicon, containing more than 5% of silicon; rich silico-spiegal iron containing at least 30% of silicon and manganese; chromic iron containing 10% or more of chromium; ferro-aluminum, containing 10% or less of aluminum; ferro-aluminum, containing more than 10% and less than 20% of aluminum.
206	Wrought iron crude, in blooms, prisms or bars.
207	Iron, drawn in bars, angle and T iron, axles and tyres, in the rough.
210	Sheet and plate iron: rolled or hammered flat, more than 1 millimetre in thickness; thin, and black iron plates, flat, more than $\frac{1}{16}$ of a millimetre and up to 1 millimetre in thickness; thin and black iron plates, flat, of $\frac{1}{16}$ of a millimetre or less in thickness.
212	Iron or steel wire, whether tinned, coppered, zincked, galvanised or not.
212 <i>ter</i>	Rails of iron or steel.
213	Steel in bars.
214	Axles and tyres rough, in steel.
216	Steel: in sheets or bands, brown, hot rolled; in sheets or bands, white, cold rolled.

(¹) Hay is included in this item

SESSIONAL PAPER No. 10a

Number of the French Tariff.	Products.
221	Copper; ore; pure, or alloyed, with zinc or tin: of first fusion, in lumps, bars, pigs or slabs; rolled or hammered in bars or plates; in wire of all sizes, polished or not, other than gilt or silvered. aluminum bronze, crude not containing more than 20% of al- uminum; gilt, or silvered, in lumps or ingots hammered, drawn, rolled, or spun on thread or on silk; filings and fragments of old manufactures.
222	Lead: ores, mattes, and slag of all kinds; in crude lumps, pigs, bars, or slabs: argentiferous; not argentiferous. alloyed with antimony in lumps; hammered or rolled; filings and fragments of old manufactures.
225	Nickel: ore; produce of first fusion (cast, matte, speiss); refined, in ingots or crude lumps; pure, hammered, rolled, or drawn; alloyed with copper, with or without zinc, in ingots, or crude lumps; alloyed with copper, with or without zinc, hammered, rolled or drawn.
227	Antimony.
238 bis	Extract of chestnut-wood, and other tannic vegetable saps, liquid or solid.
282	<i>Chemical products not mentioned (1).</i>
315	Compound medicines: distilled waters.
316	Compound medicines not specified.
318	Starch.
324	Isinglass, glue manufactured from tendons of whales, and other similar glues.
361	Incandescent electric lamps.
Ex 363	Yarns of hemp not glazed, pure and raw in skeins up to 5,000 metres of single thread to the kilogramme, for the manufacture of fishing lines and nets, and of cordage.
Ex 363 bis	Yarns of hemp not glazed, twisted, unbleached in skeins up to 5,000 metres single thread to the killogramme for the manufacture of fishing lines and nets, and of cordage.

7-8 EDWARD VII., A. 1908

Number of the French Tariff.	Products.
Ex 366 <i>bis</i>	Yarns of phormium tenax, abaca, and other vegetable fibres not mentioned, not glazed, pure or mixed; the phormium, abaca, etc., predominating in weight, for self-binding harvesters.
461	Paper or card.
462	Card board, rough in sheets, weighing at least 350 grammes per square metre.
462 <i>bis</i>	Moulded card board, called papier maché.
463	Card board cut, or shaped for boxes.
464	Card board boxes covered or not with white or coloured paper.
464 <i>bis</i>	Cylindrical and conical tubes called "busettes" for spinning and weaving.
464 <i>ter</i>	Card board goods ornamented with paintings, reliefs, stuffs, wood, plaited straw, and common metals.
Ex 476	Skins and hides prepared, simply tanned, tawed, or smoothed, not including goat, kid, sheep and lambskins.
478	Soles, cut out, of beaten and smoothed leather, and heels.
479	Uppers of top boots, boots, shoes, vamps, galoches (cambered or not) and upper heels of calf, cow, horse, goat, or kid leather and skins.
480	Top boots.
481	Boots for men and women.
482	Shoes.
484	Gloves.
488	Transmission belts, &c., of leather, hose of leather, and other articles of leather or skins for machinery.
490	Trunks of wood or pasteboard, covered with leather.
493	Peltries: prepared, or in sewn pieces; sea lions, and sea otters; seals and bluebacks; grey squirrels and pouches of grey squirrels; hamsters and white rabbits; astrakhan clouded and curled, in skins and "touloupes"; white hares and pouches of white hares; goats, in skins and covers; sheep and mouflons of the Caucasus, in skins and covers. not specially mentioned.
494	Peltries made up into articles.
512	Locomotives, and traction engines.
513	Tenders for locomotives.
522	Agricultural machinery (motors not included).

(1) Calcium carbide is included under this number.

SESSIONAL PAPER No. 10a

Number of the French Tariff.	Products.
523	Sewing machines.
524	Dynamos.
Ex 525	Typesetting machines known as linotypes.
Ex 525 <i>bis</i>	General machinery, transmission gearing, balances, scales, presses, lifting apparatus, apparatus not mentioned driven by mechanical power.
Ex 526 <i>quater</i>	Gas buoys in iron or steel plate of over one millimetre in thickness, not galvanized or tinned.
534	Springs of wrought steel, for carriages, railway carriages, and locomotives, not polished.
536	Dynamo-conductors.
536 <i>bis</i>	Arc lamps known as regulators.
537	Tools: with or without handles.
541	Wire gauze, of iron or steel.
542	Wire gauze, of copper or brass: ordinary; for paper machines.
552	Railway chairs, plates or other castings from the open mould.
554	Iron castings for machinery or for ornament.
557	Rough articles of malleable cast iron, of wrought iron and of cast steel.
558 <i>ter</i>	Iron work for carriages, and especially such as enters into the construction of railway rolling stock.
565	Wire nails of iron, or steel, machine made, whether tinned, coppered, zincked or coaltarred or not.
567	Tubes of iron or steel, not welded; tubes of iron or steel, welded; jointings of all kinds; tubes of iron or steel, stamped or without welding.
576	Lead pipes, and all other manufactures of lead.
576 <i>bis</i>	Electric accumulators.
579	Articles of nickel, alloyed with copper or zinc (German Silver) or of nickeled metals.
590	Furniture of bent wood, fitted or not.
591	Furniture, other than of bent wood. chairs: neither carved, inlaid, ornamented with copper, gilt, nor lacquered; of common wood; of cabinet makers' wood; carved, inlaid, ornamented with copper, gilt or lacquered, of any kind of wood.

Number of the French Tariff.	Products.
592	Furniture, other than of bent wood, other than chairs, veneered with any kind of wood.
592 <i>bis</i>	Furniture, other than of bent wood, other than chairs, massive: of common wood; of cabinet makers' wood.
593	Furniture, upholstered in any manner.
597	Builders and cartwrights wood, shaped: hard wood; soft wood.
600	Wood, planed, grooved and (or) tongued, planks, strips or veneers for parquetry, planed, grooved, and (or) tongued. of oak or other hard wood; of fir or other soft wood.
601	Doors, windows, wainscoting and other carpenters work, fitted together or not: of hard wood; of soft wood.
602	Small wooden wares: boxes of white wood, wood shaped for brushes, and small handles for tools, less than 10 centimetres in length; bobbins for spinning and weaving, tubes, skewers, biots, spindles, busettes: not exceeding 10 centimetres in length; exceeding 10 centimetres in length. small reels of common wood for sewing thread, neither varnished nor stained. other articles: not varnished; varnished.
602 <i>bis</i>	Wood turners' wares.
602 <i>ter</i>	Wood turners' wares varnished.
603	Wood squared for shuttles less than 500 grammes in weight.
603 <i>bis</i>	Shuttles for any kind of weaving, finished or not.
603 <i>quater</i>	Other articles of wood.
Ex 604	Pianos. Organs, harmoniums, instruments with free metallic reeds, with one or several stops. Church organs, complete, and detached parts thereof.
Ex 605	Accessories, and detached parts of musical instruments above men- tioned (Ex 604).
Ex 614	Carriages (not for rail uses): carriages properly so called; carts for trade, agricultural purposes, and transport; tramway cars; bodies, or parts of bodies for tramway cars.

SESSIONAL PAPER No. 10a

Number of the French Tariff.	Products.
Ex 615	Seagoing ships of wood.
Ex 616	Hulls of seagoing ships of wood.
Ex 617	River boats of any size, of wood.
620	Manufactures of India-rubber and gutta-percha.
620 <i>bis</i>	Articles of asbestos, spun, felted, woven, or moulded, with or without admixture of textile, or mineral substances.
620 <i>ter</i>	Mica in sheets or flakes, articles in mica, "micanite" and agglomerates of mica, mica paper and tissues.
Ex 646	Typewriters, without nickeled parts.

NOTE 1.—Articles in italics are those appearing only in the general tariff, or on which the duties are identically the same in both tariffs.

NOTE 2.—The numbers of the tariff items have reference to the present French tariff.

NOTE 3.—The term "ex" in the case of the number of an item means a part of the item to which the number refers.

Signed: FRANCIS BERTIE.

Signed: W. S. FIELDING.

Signed: L. P. BRODEUR.

Signed: S. PICHON.

Signed: J. CAILLAUX.

Signed: GASTON DOUMERGUE.

Signed: J. RUAU.

ANNEXE 2 À LA CONVENTION DE COMMERCE ENTRE LE CANADA ET LA FRANCE.

TABLEAU B.

PRODUITS FRANÇAIS BÉNÉFICIAIRE DU TARIF INTERMÉDIAIRE.

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.
8	Viande, volaille et gibier en boîtes de fer-blanc, extraits de viande, fluid beef non médicamenté et potages de toute espèce.
17	<i>Fromage.</i>
23	Préparations de cacao ou de chocolat, n. d.
67	Macaroni et vermicelle.
72	<i>Graines pour jardins et champs et autres graines pour l'agriculture ou autres usages, n. d., graines de tournesol, d'alpiste (des Canaries), de chanvre et de millet, en paquets de plus d'une livre chacun.</i>
78	Plantes de fleuristes, savoir: palmes, fougères, caoutchouc (Ficus), glaïeuls, balisiers, dahlias et pivoines.
81	Arbres, savoir: pommiers, cerisiers, pêchers, poiriers, pruniers et cognassiers de toutes espèces, et petits pêchers connus sous le nom de June buds.
82	Vignes; groseilliers à maquereau, framboisiers, groseilliers à grappes et rosiers; plantes fruitières n. d.; arbres, plantes et arbrisseaux, communément appelés plants de pépinières, n. d.
Ex 86	Tomates et maïs cuits, en boîtes de fer-blanc ou autres emballages hermétiques, n. d., y compris le poids des boîtes ou autres emballages.
88	Pickles, sauces et catsups.
94	Dattes et figues sèches.
99	Pruneaux et prunes séchées, avec les noyaux; raisins secs et raisins de Corinthe.
105	Fruits en boîtes de fer-blanc hermétiquement fermées ou autres emballages hermétiques, n. d., y compris le poids de l'emballage.
109	Amandes douces, grosses noix (walnuts), noix du Brésil, "pécanes" et pistaches de terre décortiquées, n. d.
112	Noix de toute sorte, n. d.
114	Noix sans coques, n. d.

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.
Ex 120	Anchois, sardines, sprats et autre poisson, conservés dans l'huile ou autrement, en boîtes de fer-blanc, y compris le poids de l'emballage. a) Quand la boîte pèse plus de 20 onces et n'excède pas 36 onces; b) Quand la boîte pèse plus de 12 onces et n'excède pas 20 onces; c) Quand la boîte pèse 8 onces ou au-dessous.
121	Poisson conservé dans l'huile, n. d.
141	Sucre candi et confiseries de toute espèce, y compris les gommes sucrées, les écorces candies et le maïs crevé, fruits candis, noix candies, poudres aromatiques (flavouring), poudres à custard, poudres à gelée, sucreries, pains sucrés, gâteaux, pâtés, puddings et toutes autres confiseries contenant du sucre.
152	Jus de limon et autres sirops et jus de fruits, n. d.
156	<i>Alcool éthylique, ou la substance communément connue sous le nom d'alcool, oxyde d'éthyle hydraté ou d'esprit-de-vin, n. d.; genièvre (gin) de toute espèce, n. d.; rhum, whisky et tous liquides alcooliques ou spiritueux, n. d.; alcool amylique ou huile de pommes de terre ou huile de grains; alcool méthylique, alcool de bois, naphte de bois, esprit pyroxilique, ou tout produit désigné sous le nom d'esprit de bois ou de spiritueux méthylés, absinthe, arack ou eau-de-vie de palme, eau-de-vie, y compris les eaux-de-vie artificielles et les imitations d'eau-de-vie, n. d.; cordiaux et liqueurs de toute espèce, n. d.; suc d'agave fermenté (mescal), pulque, extrait de punch au rhum (rum shrub), genièvre de Hollande (schiedam) et autres schnapps; tafia, angostura, et amers ou boissons alcooliques similaires; et vins, n. d., renfermant plus de 40 p. 100 d'esprit de preuve.</i>
159	<i>Spiritueux et eaux spiritueuses de toute espèce mélangés avec un ou plusieurs ingrédients et connus ou désignés sous le nom de calmants, élixirs, essences, extraits, lotions, teintures ou médicaments, essences de fruits éthérées ou spiritueuses, n. d.</i>
160	<i>Parfums à l'alcool et spiritueux parfumés, eau de laurier (bay rum), eau de Cologne et de lavande, lotion pour les cheveux et la peau, eaux dentifrices et autres préparations de toilette renfermant des spiritueux quelconques.</i>
162	<i>Vins médicaux ou combinés avec des médicaments, y compris le vermouth et le vin de gingembre ne titrant pas plus de quarante pour cent d'esprit de preuve.</i>
180	Photographies, chromos, chromotypes, artotypes, oléographies, peintures, dessins, tableaux, reproductions par décalcomanie de toute espèce, gravures ou estampes, ou leurs épreuves, et œuvres d'art semblables, n. d.; impressions sur fond bleu, plans d'architecture, cartes géographiques et hydrographiques, n. d.
213	Acides acétique et pyroligneux, n. d., et vinaigre.

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.
<i>Ex 220</i>	<i>Toutes préparations médicales, chimiques et pharmaceutiques, lorsqu'elles sont composées de plus d'une substance, y compris les médicaments brevetés et dits proprietary, les teintures, pilules, poudres, tablettes et trochisques, pastilles, sirops, cordiaux, amers, anondins, toniques, emplâtres, liniments, pommades, onguents, pâtes, gouttes, eaux, essences et huiles, n. d.:</i> a) <i>à l'état sec;</i> Ex b) <i>autres contenant de l'alcool.</i> Toutefois ne sont pas comprises dans le présent numéro les drogues, la pâte à pilules et les préparations, à l'exception des pilules et des emplâtres et taffetas médicaux, reconnues comme officinales par la pharmacopée anglaise ou celle des Etats-Unis, ou par le Codex français.
228	Poudres à savon, savon pulvérisé, savon minéral, et savon, n. d.
230	Savon de Marseille (Castile soap).
232	Colle forte, liquide, en poudre ou en feuilles, et mucilage, gélatine, caséine, pâte adhésive et colle de poisson.
233	Pommades, parfums de fleurs ou parfums français, conservés dans des graisses ou des huiles destinées à retenir le parfum des fleurs qui ne peuvent supporter la distillation, importés en boîtes en fer-blanc d'au moins dix livres chacune.
234	Parfumerie, y compris les préparations non alcooliques pour la toilette, savoir: huiles à cheveux, poudres et eaux dentifrices et autres, pommades, pâtes, et toutes autres préparations parfumées, n. d.; pour la chevelure, la bouche ou la peau.
236	Pansements antiseptiques, tels que cotons absorbants, ouate, charpie, laine d'agneau, étoupe, jute, gaze et filasse, préparés pour pansements chirurgicaux, médicamentés ou non; ceintures et bandages chirurgicaux, pessaires et suspensoirs de toute sorte.
237	Celluloïd, moulé en forme pour manches de couteaux ou de fourchettes, mais non foré ni autrement ouvré; aussi, balles et cylindres de celluloïd moulé, revêtus d'étain en feuille ou non, mais non finis ni autrement ouvrés; et ébauches d'abat-jour en celluloïd pour lampes, et ébauches de peigne.
256	Encre d'imprimerie.
257	Encre à écrire.
264	Huiles essentielles, n. d.
287	Articles de table en porcelaine, en faïence blanche dure (white granite ware) ou faïence feldspathique (iron stone ware).
290	Ciment, ciment de Portland et ciment hydraulique ou chaux hydraulique, en barils, sacs ou barriques, y compris le poids de l'emballage.
316	Charbons et pointes de charbon de toute espèce, pour l'éclairage électrique, n. d.
318	Verre à vitres commun et incolore.

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.
320	<i>Glaces non biseautées, en feuilles ou carreaux n'excédant pas sept pieds carrés, chacun, n. d.</i>
321	Glaces, non biseautées, en feuilles ou carreaux excédant sept pieds carrés chacun, mais n'excédant pas vingt-cinq pieds carrés, chacun, n. d.
323	Verre étamé, biseauté ou non, et encadré ou non.
326 a	Articles en verre autres que les glaces ou le verre en feuille, destinés à être taillés ou montés; et verrerie, n. d.
339	Articles en plomb, n. d.
352	Clous, broquettes, rivets et découpures ou rondelles en laiton ou en cuivre; cloches, clochettes et gongs, n. d., et articles de laiton ou de cuivre, n. d.
354	Articles en aluminium, n. d.
361	Or, argent et aluminium en feuilles; clinquant ou métal dit <i>schlag</i> en feuilles; poudres dites <i>brocade</i> et <i>bronze</i> .
362	Articles consistant entièrement ou partiellement en argent sterling ou autre argenterie, en nickel plaqué, doré ou argenté par des procédés électriques, n. d.; articles en or et en argent, n. d.
366	Ressorts et mouvements de montres, et leurs parties, finis ou non finis, y compris les remontoirs et leurs gaines.
368	Horloges, montres, enregistreurs de l'heure, clefs d'horloges et de montres, caisses d'horloges et mouvements d'horloges.
418	Toile ou treillage en fil de laiton ou de cuivre.
419	Aiguilles de toute matière et de toute sorte, et épingles fabriquées avec toute espèce de fil métallique, n. d.
420	Boucles et fermoirs en fer, acier, laiton ou cuivre de toute sorte, n. d. (autres que les boucles considérées comme bijoux).
426	Couteaux et fourchettes et toute autre coutellerie, en acier, plaqués ou non, n. d.
438	Locomotives et voitures automotrices pour chemins de fer et tramways; et automobiles et véhicules automoteurs de toute espèce.
Ex 453	Appareils pour téléphones et télégraphes, batteries électriques et galvaniques, moteurs électriques, dynamos, générateurs, douilles, isolateurs de toute sorte; appareils électriques, n. d.; et parties intégrantes en fer ou en acier des appareils et machines ci-dessus.
454	Articles fabriqués ou marchandises en fer ou acier, ou dont le fer et l'acier (ou l'un ou l'autre) forment les éléments constitutifs dont la valeur est la principale, n. d.
506	Articles en bois, n. d.
512	Cadres pour tableaux et photographies, de quelque matière qu'ils soient.

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.
519	Meubles en bois, fer ou autre matière, d'appartement, de bureau, de cabinet ou de magasin, finis ou en pièces détachées; châssis, portes et fenêtres garnis de toile métallique; compteurs de caisse mécaniques; galeries de fenêtres et tringles de fenêtres de toute sorte; matelas en crin, sommiers élastiques et autres; châssis à étendre les rideaux, ressorts à meubles et balais roulants.
526	Dentelle et broderie blanches et couleur crème, en coton ou en lin.
536	Fil de coton ou de lin, n. d., pour travaux au crochet et tricotage.
563	Etoffes à robes pour femmes et enfants, doublures d'habits, draps italiens, alpacas, draps d'Orléans, cachemire henriettas, serges, étamine à pavillon, tissus pour vêtements de religieuses, bengalines, tissus à côtes ou croisés, et tissus similaires, unis ou façonnés au métier Jacquard, composés en tout ou en partie de laine, de laine peignée, de poil de chameau, d'alpaca, de chèvre ou d'autres animaux similaires, ne pesant pas plus de six onces par verge carrée, importés écrus ou non finis, pour être teints ou finis au Canada, sous le régime des règlements établis par le Ministre des douanes.
567	<i>Tissus, articles, vêtements et confections, composés totalement ou partiellement de laine, de laine peignée, de poils de chèvre ou d'autres animaux similaires, n. d.; draps, tissus dits doeskins, casimirs, tweeds, étoffes à habits et à pardessus, et draps feutrés, n. d.</i>
570	Paillassons de portes ou de voitures, autres qu'en métal, n. d.
571	Tapis, paillassons et nattes en fibre de coco, en paille, en chanvre ou en jute; doublures de tapis et coussinets d'escaliers.
573a	Vêtements sacerdotaux de toute sorte.
574	Tulle-bobin, uni, en pièce.
Ex 575	Soutaches, n. d.; franges, n. d.; cordons, élastiques, glands et embrasses; mouchoirs de toute sorte; dessus d'oreillers et rideaux confectionnés, garnis ou non garnis; corsets de toute sorte; linge en toile ou en coton, n. d.
580	Crêpes noirs.
Ex 581	Velours autres que de soie pure, velvantines, tissus en peluche.
597	Pianos, orgues et instruments de musique de toute sorte, n. d.; phonographes, graphophones, gramophones, et parties de ces instruments, y compris les plaques et cylindres; et pianos et orgues mécaniques.
598	Instruments de musique en cuivre; pièces détachées de pianos et d'orgues; et cornemuses.
603	<i>Peaux à fourrures, préparées en tout ou en parties, n. d.</i>
604	Cuir dongola, de Cordoue, de veau, de mouton, d'agneau, de chevreau ou de chèvre, de kangaroo, d'alligator, et tout cuir préparé, ciré, glacé et dont la préparation a dépassé le tannage, n. d.; cuir à harnais et peaux de chamois.

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.
611a	Bottes, bottines, souliers, pantoufles et fausses semelles (<i>insoles</i>), de toute matière, n. d.
618	Colle pour caoutchouc, et articles en caoutchouc et en gutta-percha, n. d.
622	Malles, valises, boîtes à chapeaux, portemanteaux, sacs pour outils, et paniers de toute sorte, n. d.
623	Boîtes d'instruments de musique et coffrets, boîtes ou étuis de fantaisie de toute sorte, serviettes, secrétaires de fantaisie, sacoches, réticules, porte-cartes, bourses, portefeuilles, portefeuilles à hameçons et leurs parties, n. d.
624	Ornements en rassades, et ornements en albâtre, fluorine, ambre, terre cuite, ou composition; éventails, poupées et jouets de toute sorte; statues et statuettes de tous matériaux.
627	Gants et mitaines de toute sorte.
628	Bretelles et parties achevées de bretelles.
630	Lacets de chaussures, de chemisettes et de corsets, de toutes matières.
633	Plumes (<i>feathers</i>) dans leur état naturel.
634	Plumes (<i>feathers</i>) et articles en plumes, n. d., plumes, fruits, grains, feuilles et fleurs artificiels, propres à garnir les chapeaux.
637	Agrafes de corsets, buses, ébauches et lames d'aciers, et fils métalliques à corsets sous gaines ou non, coupés de longueur, et garnis ou non aux bouts; roseau, rotin ou corne, sous gaine.
647	Bijoux de toute matière pour parure, n. d.
648	<i>Pierres précieuses et leurs imitations, non montées ou serties; et perles et leur imitations, percées, fendues, enfilées ou non, mais non serties ou montées.</i>
651	Boutons de toute sorte, recouverts ou non, n. d.; y compris les boutons d'identité, et boutons de manchettes ou faux-cols.
652	Peignes de parure et de toilette, y compris les peignes pour crinières de chevaux, de toute sorte.
653	Brosses de toute sorte.
655	Crayons de mine, plume, porte-plumes, et règles de toute sorte.
656	Pipes à fumer de toutes sortes, montures de pipes, étuis à cigares et à cigarettes, et porte-cigares et porte-cigarettes, et leurs étuis, nécessaires de fumeurs et leurs étuis, et blagues à tabac.
657	Lanternes magiques et leurs vues, instruments de physique, de photographies, de mathématique et d'optique, n. d., cyclomètres et pedomètres, et mesures à ruban de toute matière.
710	<i>Les emballages, intérieurs et extérieurs, servant à couvrir ou contenir des produits importés dans ces emballages.</i>

7-8 EDOUARD VII, A. 1908

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.
711	Tous les produits non énumérés dans le présent tableau ⁽¹⁾ comme étant soumis à quelque autre taux de droit, ni autrement déclarés admis en franchise, et dont l'importation n'est pas prohibée par la loi ⁽²⁾ .

(¹) Les mots "présent tableau" se réfèrent au tarif douanier du Canada actuellement en vigueur.

(²) Sont compris sous ce numéro notamment les eaux minérales en bouteilles, les drogues et les préparations reconnues comme officinales par le Codex français.

NOTE 1.—Les articles *en italique* sont ceux dont les droits sont identiques au tarif général et au tarif intermédiaire.

NOTE 2.—L'abréviation n. d. signifie: "non dénommé" ailleurs dans le tarif canadien.

NOTE 3.—Les numéros indiqués sont les numéros du tarif canadien actuel.

NOTE 4.—Le terme "Ex" placé devant un numéro du tarif signifie "un extrait" de l'article auquel se réfère ce numéro.

Signé: FRANCIS BERTIE.

Signé: W. S. FIELDING.

Signé: L. P. BRODEUR.

Signé: S. PICHON.

Signé: J. CAILLAUX.

Signé: GASTON DOUMERGUE.

Signé: J. RUAU.

SESSIONAL PAPER No. 10a

ANNEX 2 *bis* TO THE CONVENTION RESPECTING THE COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN
CANADA AND FRANCE.

SCHEDULE B.

FRENCH PRODUCTS ENJOYING THE BENEFIT OF THE INTERMEDIATE
TARIFF.

Number of the Canadian Tariff.	Products.
8	Canned meats, canned poultry and game; extracts of meats and fluid beef not medicated, and soups of all kinds.
17	<i>Cheese.</i>
23	Preparations of cocoa or chocolate, n. o. p.
67	Macaroni and vermicelli.
72	<i>Garden, field and other seeds for agricultural and other purposes, n. o. p., sunflower, canary, hemp and millet seed, when in pack- ages, weighing over one pound each.</i>
78	Florist stock, viz.:—palms, ferns, rubber plants (<i>Ficus</i>), gladiolus, cannas, dahlias and pæonies.
81	Trees, viz.:—apple, cherry, peach, pear, plum and quince, of all kinds, and small peach-trees known as June buds.
82	Grape vines; gooseberry, raspberry, currant and rose bushes; fruit plants, n. o. p.; trees, plants and shrubs, commonly known as nursery stock, n. o. p.
Ex 86	Tomatoes, and cooked corn in cans, or other air-tight packages, n. o. p., the weight of the packages or cans to be included.
88	Pickles, sauces and catsups.
94	Dates and figs, dried.
99	Prunes and dried plums, unpitted; raisins and dried currants.
105	Fruits in air-tight cans or other air-tight packages, n. o. p., the weight of the cans or other packages to be included in the weight for duty.
109	Almonds, walnuts, Brazil nuts, pecans and shelled peanuts, n. o. p.
112	Nuts of all kinds, n. o. p.
114	Nuts, shelled, n. o. p.

7-8 EDWARD VII., A. 1908

Number of the Canadian Tariff.	Products.
Ex 120	<p>Anchovies, sardines, sprats, and other fish, packed in oil or otherwise, in tin boxes, the weight of the tin box to be included in the weight for duty:—</p> <p>a) When weighing over twenty ounces and not over thirty-six ounces each;</p> <p>b) When weighing over twelve ounces and not over twenty ounces each;</p> <p>d) When weighing eight ounces each or less.</p>
121	Fish preserved in oil, n. o. p.
141	<p>Sugar candy and confectionery of all kinds, including sweetened gums, candied peel, candied pop-corn, candied fruits, candied nuts, flavouring powders, custard powders, jelly powders, sweet-meats, sweetened breads, cakes, pies, puddings and all other confections containing sugar.</p>
152	Lime juice and other fruit syrups and fruit juices, n. o. p.
156	<p><i>Ethyl alcohol, or the substance commonly known as alcohol, hydrated oxide of ethyl or spirits of wine, n. o. p.; gin of all kinds, n. o. p.; rum, whiskey and all spirituous or alcoholic liquors, n. o. p.; amyl alcohol or fusil oil, or any substance known as potato spirit or potato oil; methyl alcohol, wood alcohol, wood naphtha, pyroxilic spirit or any substance known as wood spirits or methylated spirits, absinthe, arrack or palm spirit, brandy, including artificial brandy and imitations of brandy, n. o. p.; cordials and liqueurs of all kinds, n. o. p.; mescal, pulque, rum shrub, schiedam and other schnapps; tafia, angostura and similar alcoholic bitters or beverages; and wines, n. o. p., containing more than forty per cent of proof spirit.</i></p>
159	<p><i>Spirits and strong waters of any kind, mixed with any ingredient or ingredients, as being known or designated as anodynes, elixirs, essences, extracts, lotions, tinctures or medicines, or ethereal and spirituous fruit essences, n. o. p.</i></p>
160	<p><i>Alcoholic perfumes and perfumed spirits, bay rum, cologne and lavender waters, hair, tooth and skin washes, and other toilet preparations containing spirits of any kinds.</i></p>
162	<p><i>Medicinal or medicated wines, including vermouth and ginger wine, containing not more than forty per cent of proof spirits.</i></p>
180	<p><i>Photographs, chromos, chromotypes, artotypes, oleographs, paintings, drawings, pictures, decalcomania transfers of all kinds, engravings or prints or proofs therefrom, and similar works of art, n. o. p.; blue prints, building plans, maps and charts, n. o. p.</i></p>
213	Acid, acetic and pyroligneous, n. o. p., and vinegar.
Ex 220	<p><i>All medicinal, chemical and pharmaceutical preparations, compounded of more than one substance, including patent and proprietary preparations, tinctures, pills, powders, troches, lozenges, syrups, cordials, bitters, anodynes, tonics, plasters, liniments, salves, ointments, pastes, drops, waters, essences and oils, n. o. p.:—</i></p> <p>(a) <i>When dry.</i></p> <p>(ex b) <i>Others containing alcohol.</i></p>

SESSIONAL PAPER No. 10a

Number of the Canadian Tariff.	Products.
	Provided that drugs, pill mass and preparations, not including pills or medicinal plasters, recognized by the British or the United States pharmacopœia, or the French Codex as officinal, shall not be held to be covered by this item.
228	Soap powders, powdered soap, mineral soap, and soap, n. o. p.
230	Castile soap.
232	Glue, liquid, powdered or sheet, and mucilage, gelatine, casein, adhesive paste and isinglass.
233	Pomades, French or flower odors, preserved in fat or oil for the purpose of conserving the odors of flowers which do not bear the heat of distillation, when imported in tins of not less than ten pounds each.
234	Perfumery, including toilet preparations, non alcoholic, viz.:—hair oils; tooth and other powders and washes, pomatums, pastes and all other perfumed preparations, n. o. p., used for the hair, mouth or skin.
236	Antiseptic surgical dressing, such as absorbent cotton, cotton wool, lint, lamb's wool, tow, jute, gauzes and oakum, prepared for use as surgical dressings, plain or medicated; surgical trusses, pessaries and suspensory bandages of all kinds.
237	Celluloid, moulded into sizes for handles of knives and forks, not bored nor otherwise manufactured; moulded celluloid balls and cylinders, coated with tinfoil or not, but not finished or further manufactured; and celluloid lamp shade blanks and comb blanks.
256	Printing ink.
257	Writing ink.
264	Essential oils, n. o. p.
287	Tableware of china, porcelain, white granite or ironstone.
2900	Cement, Portland, and hydraulic or water lime, in barrels, bags, or casks, the weight of the package to be included in the weight for duty.
316	Electric light carbons and points, of all kinds, n. o. p.
318	Common and colourless window glass.
320	<i>Plate glass, not bevelled, in sheets or panes not exceeding seven square feet each, n. o. p.</i>
321	Plate glass, not bevelled, in sheets or panes exceeding seven square feet each, and not exceeding twenty-five square feet each, n. o. p.
323	Silver glass, bevelled or not and framed or not.
326 a	Articles of glass, not plate or sheet, designed to be cut or mounted; and manufactures of glass, n. o. p.
339	Manufactures of lead, n. o. p.

7-8 EDWARD VII. A. 1908

Number of the Canadian Tariff.	Products.
352	Brass and Copper nails, tacks, rivets and burrs or washers; bells and gongs, n. o. p.; and manufactures of brass or copper, n. o. p.
354	Manufactures of aluminum, n. o. p.
361	Gold, silver and aluminium leaf; Dutch or schlag metal leaf; brocade and bronze powders.
362	Articles consisting wholly or in part of sterling or other silverware, nickelplated ware, gilt or electroplated ware, n. o. p.; manufactures of gold and silver, n. o. p.
366	Watch actions and movements, and parts thereof, finished or unfinished, including winding bars and sleeves.
368	Clocks, watches, time recorders, clock and watch keys, clock cases, and clock movements.
418	Wire cloth, or woven wire of brass or copper.
419	Needles, of any material or kind, and pins manufactured from wire of any metal, n.o.p.
420	Buckles and clasps of iron, steel, brass or copper, of all kinds, n.o.p. (not being jewelry).
426	Knives and forks and all other cutlery, of steel, plated, or not, n.o.p.
438	Locomotives and motor cars, for railways and tramways; and automobiles and motor vehicles of all kinds.
Ex 453	Telephone and telegraph instruments, electric and galvanic batteries, electric motors, dynamos, generators, sockets, insulators of all kinds; electric apparatus, n.o.p.; and iron and steel castings, and iron or steel integral parts of all machinery above specified.
454	Manufactures, articles or wares of iron or steel or of which iron and steel (or either) are the component materials of chief value, n.o.p.
506	Manufactures of wood, n.o.p.
512	Picture frames and photograph frames, of any material.
519	House, office, cabinet or store furniture of wood, iron, or other material, in parts or finished; wire screens, wire doors and wire windows; cash registers; window cornices and cornice poles of all kinds; hair, spring and other mattresses; curtain stretchers, furniture springs and carpet sweepers.
526	White and cream coloured lace and embroideries, of cotton or linen.
536	Cotton or linen thread, n.o.p.; crochet and knitting cotton.
563	Women's and children's dress goods, coat linings, Italian cloths, alpacas, Orleans, cashmeres, henriettas, serges, buntings, nun's cloth, bengalines, whip cords, twills, plains or jacquards of similar fabrics, composed wholly or in part of wool, worsted, the hair of the camel, alpaca, goat, or like animal, not exceeding in weight six ounces to the square yard, when imported in the gray or unfinished state for the purpose of being dyed or finished in Canada, under regulations prescribed by the Minister of Customs.

SESSIONAL PAPER No. 10a

Number of the Canadian Tariff.	Products.
567	<i>Fabrics, manufactures, wearing apparel and ready made clothing, composed wholly or in part of wool, worsted, the hair of the goat, or other like animal, n.o.p.; cloths, doeskins, cassimeres, tweeds, coatings, overcoatings and felt cloth, n.o.p.</i>
570	Mats, door or carriage, other than metal, n.o.p.
571	Carpeting, rugs, mats and matting of cocoa, straw, hemp or jute; carpet linings and stair pads.
573 a	Church vestments of any material.
574	White cotton bobinet, plain, in the web.
Ex 575	Braids, n.o.p.; fringes, n.o.p.; cords; elastic; tassels; handkerchiefs of all kinds; shams and curtains, when made up, trimmed or untrimmed; corsets of all kinds; linen or cotton clothing, n.o.p.
580	Black mourning capes.
Ex 581	Velvets other than of pure silk, velveteens, and plush fabrics.
597	Pianofortes, organs and musical instruments of all kinds, n.o.p.; phonographs, graphaphones, gramaphones and finished parts thereof, including cylinders and records therefor; and mechanical piano and organ players.
598	Brass band instruments; parts of pianofortes and parts of organs; and bagpipes.
603	<i>Fur skins, wholly or partially dressed, n.o.p.</i>
604	Dongola, Cordovan, calf, sheep, lamb, kid or goat, kangaroo, alligator, and all leather, dressed, waxed, glazed or further finished than tanned, n.o.p.; harness leather, and chamois skin.
611 a	Boots, shoes, slippers and insoles of any material, n.o.p.
618	Rubber cement and all manufactures of India-rubber and gutta-percha, n.o.p.
622	Trunks, valises, hat boxes, carpet bags, tool bags, and baskets of all kinds, n.o.p.
623	Musical instrument cases and fancy cases or boxes of all kinds, portfolios and fancy writing desks, satchels, reticules, card cases, purses, pocket books, flybooks and parts thereof.
624	Bead ornaments, and ornaments of alabaster, spar, amber, terra cotta or composition; fans, dolls and toys of all kinds; statues and statuettes of any material.
627	Gloves and mitts, of all kinds.
628	Braces or suspenders, and finished parts thereof.
630	Boot, shoe, shirt and stay laces of any material.
633	Feathers, in their natural state.

7-8 EDWARD VII., A. 1908

Number of the Canadian Tariff.	Products.
634	Feathers and manufactures of feathers, n. o. p.; artificial feathers, fruits, grains, leaves and flowers suitable for ornamenting hats.
637	Corset clasps, busks, blanks and steels, and covered corset wires, cut to lengths, tipped or untipped; reed, rattan and horn, covered.
647	Jewelry of any material, for the adornment of the person, n. o. p.
648	<i>Precious stones, and imitations thereof, not mounted or set; and pearls and imitations thereof, pierced, split, strung or not, but not set or mounted.</i>
651	Buttons of all kinds covered or not, n. o. p., including recognition buttons, and cuff or collar buttons.
652	Combs for dress and toilet, including mane combs, of all kinds.
653	Brushes of all kinds.
655	Lead pencils, pens, penholders and rulers of all kinds.
656	Tobacco pipes of all kinds, pipe mounts, cigar and cigarette cases, cigar and cigarette holders, and cases for the same, smokers' sets and cases therefor, and tobacco pouches.
657	Magic lanterns and slides therefor, philosophical, photographic, mathematical and optical instruments, n. o. p., cyclometers and pedometers, and tape lines of any material.
710	<i>Coverings, inside and outside, used in covering or holding goods imported therewith.</i>
711	All goods not enumerated in this schedule ⁽¹⁾ as subject to any other rate of duty, and not otherwise declared free of duty, and not being goods the importation whereof is by law prohibited. ⁽²⁾

⁽¹⁾ The words "this schedule" refer to the Canadian customs tariff now in force.

⁽²⁾ Are included under this number more especially, mineral waters in bottles, drugs, and preparations recognized as officinal by the French *Colex*.

NOTE 1.—Articles *in italics* are those on which duties are identical in the general and intermediate tariff.

NOTE 2.—Abbreviation: n. o. p. means "not otherwise provided for" elsewhere in the Canadian tariff.

NOTE 3.—The numbers of the tariff items have reference to the present Canadian tariff.

NOTE 4.—The term "Ex" in the case of the number of an item means a part of the item to which the number refers.

Signed: FRANCIS BERTIE.

Signed: W. S. FIELDING.

Signed: L. P. BRODEUR.

Signed: S. PICHON.

Signed: J. CAILLAUX.

Signed: GASTON DOUMERGUE.

Signed: J. RUAU.

ANNEXE 3 À LA CONVENTION DE COMMERCE ENTRE LE CANADA ET LA FRANCE.

TABLEAU C.

PRODUITS FRANÇAIS BÉNÉFICIAIRE D'UN TARIF SPÉCIAL.

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.	Unités.	Droits.
Ex 86	Légumes autres que tomates, y compris haricots cuits en boîtes de fer-blanc ou autres emballages hermétiques n.d.; y compris le poids des boîtes ou autres emballages... ..	Livre.	1 cent.
Ex 120	Anchois, sardines, sprats et autre poisson conservés dans l'huile ou autrement, en boîtes de fer-blanc, y compris le poids de l'emballage. c) quand la boîte pèse plus de huit onces et n'excède pas douze onces... ..	La boîte.	2 cents.
Ex 163	Vins de raisin frais de toute espèce, non mousseux, importés en cercles ou en bouteilles: a) titrant 20 p. 100 ou moins d'esprit de preuve (1)... .. b) titrant plus de 20 p. 100 (1) et pas plus de 23 p. 100 d'esprit de preuve (2)... .. c) titrant plus de 23 p. 100 et pas plus de 26 p. 100 d'esprit de preuve... .. Et de plus pour chaque degré au-dessus de 26 p. 100 d'esprit de preuve jusqu'à 40 p. 100... .. Six bouteilles d'une pinte [quart] (3) ou 12 bouteilles d'une chopine [pint] (4) représentent un gallon pour l'application des droits dénommés dans le présent numéro.	Le gallon. Le gallon. Le gallon.	15 cents. 20 cents. 25 cents. 3 cents.
165	Champagne ou tous autres vins mousseux en bouteilles renfermant: a) au plus une pinte (quart) mais plus d'une chopine (pint) [ancienne mesure à vin]. b) au plus une chopine (pint), mais plus d'une demi-chopine (one-half pint) [ancienne mesure à vin]... ..	La douzaine de bouteilles. <i>Idem.</i>	\$3.30 \$1.65

(1) Soit 11° 6 à l'alcoomètre centésimal.

(2) Soit 13° 3 à l'alcoomètre centésimal.

(3) C'est-à-dire 0 litre 946.

(4) C'est-à-dire 0 litre 473.

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.	Unités.	Droits.
	c) une demi-chopine (one half pint), ou moins... ..	<i>Idem.</i>	82 cents.
	d) plus d'une pinte (quart) [ancienne mesure à vin]... ..	Le gallon.	\$1.50
Ex 169	Livres: romans, contes, fables ou ouvrages analogues, non reliés, brochés ou en feuilles détachées en langue française, non compris les éditions annuelles dites de Noël ou autres publications connues généralement comme livres pour la jeunesse ou l'enfance... ..	.....	15 p. %
Ex 171	Livres, imprimés, publications périodiques et leurs parties, n. d. en langue française; non compris les registres de comptabilité en blanc, les cahiers de modèles d'écritures, les cahiers pour écrire et les albums à dessin... ..	.....	5 p. %
Ex 220	Toutes préparations médicinales, chimiques et pharmaceutiques, lorsqu'elles sont composées de plus d'une substance, y compris les médicaments brevetés et dits proprietary, les teintures, pilules, poudres, tablettes et trochisques, pastilles, sirops, cordiaux, amers, anodins, toniques, emplâtres, liniments, pommades, onguents, pâtes, gouttes, eaux, essences et huiles, n. d.		
	Ex b) Tous autres qu'à l'état sec et ne contenant pas d'alcool... ..	.....	25 p. %
	Toutefois ne sont pas comprises dans le présent numéro: les drogues, la pâte à pilules et les préparations, à l'exception des pilules et des emplâtres et taffetas médicaux, reconnues comme officinales par la pharmacopée anglaise ou celle des Etats-Unis ou par le codex français.		
262	Huile d'olive, n. d... ..	.....	15 p. %
Ex 575	Broderies, n. d.; dentelles, n. d.; collets ou collerettes en dentelles et tous articles de dentelle; filets en coton, en toile, en soie ou autres matières, n. d... ..	.....	27½ %
Ex 581	Velours de soie pure et tissus en soie... ..	.....	20 p. %

DOC. PARLEMENTAIRE No 10a

Numéros du Tarif canadien.	Désignation des Produits.	Unités.	Droits.
582	Rubans de toute sorte et de toute matière.		25 p. %
583	Articles confectionnés en soie ou dont la soie est l'élément constitutif de principale va- leur, n. d... ..		32½ %

NOTE 1.—Le terme “Ex”, placé devant un numéro du tarif, signifié “un extrait” de l'article auquel se réfère ce numéro.

NOTE 2.—Les numéros indiqués sont les numéros du tarif canadien actuel.

Signé: FRANCIS BERTIE.

Signé: W. S. FIELDING.

Signé: L. P. BRODEUR.

Signé: S. PICHON.

Signé: J. CAILLAUX.

Signé: GASTON DOUMERGUE.

Signé: J. RUAU.

ANNEX 3 bis TO THE CONVENTION RESPECTING THE COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN
CANADA AND FRANCE.

SCHEDULE C.

FRENCH PRODUCTS ENJOYING THE BENEFIT OF A SPECIAL TARIFF.

No. of the Canadian Tariff.	Product.	Per	Duties.
Ex 86	Vegetables, tomatoes excepted, including baked beans, in cans, or other air-tight packages, n. o. p., the weight of the cans or other packages, to be included in the weight for duty.....	Pound.	1 cent.
Ex 120	Anchovies, sardines, sprats, and other fish, packed in oil or otherwise, in tin boxes, the weight of the tin box to be included in the weight for duty: (c) When weighing over eight ounces, and not over twelve ounces each..	Box.	2 cents.
Ex 163	Wines of the fresh grape of all kinds not sparkling, imported in barrels or in bottles: (a) containing 20% or less proof spirit ⁽¹⁾ ... (b) containing more than 20% ⁽¹⁾ and not more than 23% proof spirit ⁽²⁾ ... (c) containing more than 23% and not more than 26% of proof spirit For each degree in excess of 26% of proof spirit until the strength reaches 40% of proof spirit	Gallon <i>Idem.</i> <i>Idem.</i>	15 cents. 20 cents. 25 cents. 3 cents.
	Provided that six quarts (3) bottles, or twelve pint (4) bottles, shall be held to contain a gallon for duty purposes under this item.		
Ex 165	Champagne and all other sparkling wines in bottles containing: (a) not more than a quart, but more than a pint (old wine measure).... (b) not more than a pint, but more than one half pint (old wine measure)... (c) one half pint, or less... (d) over one quart (old wine measure)...	Dozen Bottles. <i>Idem.</i> <i>Idem.</i> Gallon.	\$3.30. \$1.65 82 cents. \$1.50

(1) Or 11° 6 by centesimal alcoholometer.
(2) Or 13° 3 by centesimal alcoholometer.
(3) Equal to .946 of a litre.
(4) Equal to .473 of a litre.

SESSIONAL PAPER No. 10a

Number of the Canadian Tariff.	Products.	Per	Duties.
Ex 169	Books, viz.: Novels or works of fiction, or literature of a similar character, unbound or paper bound or in sheets, in the French language, but not to include Christmas Annuals, or publications commonly known as juvenile and toy books.....	.....	15%
Ex 171	Books, printed, periodicals and pamphlets, or parts thereof, in the French language, n. o. p.; not to include blank account books, copy books, or books to be written or drawn upon..	.....	5%
Ex 220	All medicinal, chemical and pharmaceutical preparations, compounded of more than one substance, including patent and proprietary preparations, tinctures, pills, powders, troches, lozenges, syrups, cordials, bitters, anodynes, tonics, plasters, liniments, salves, ointments, pastes, drops, waters, essences, and oils, n. o. p. Ex (b) All other than dry, and not containing alcohol..	.....	25%
	Provided that drugs, pill mass and preparations, not including pills or medicinal plasters, recognized by the British or United States Pharmacopœia, or the French Codex as officinal, shall not be held to be covered by this item.		
262	Olive oil, n. o. p.....	.....	15%
Ex 575	Embroideries, n. o. p.; lace, n. o. p.; collars or collarettes in lace and all manufactures of lace; nettings of cotton, linen, silk, or other material, n. o. p..	.....	27½%
Ex 581	Velvets of pure silk and silk fabrics..	.....	20%
582	Ribbons of all kinds, and materials..	.....	25%
583	Manufactures of silk or of which silk is the component part of chief value, n. o. p..	.....	32½%

NOTE 1.—The term "Ex" in the case of the number of an item means a part of the item to which the number refers.

NOTE 2.—The numbers of the tariff items have reference to the present Canadian tariff.

Signed: FRANCIS BERTIE.

Signed: W. S. FIELDING.

Signed: L. P. BRODEUR.

Signed: S. PICHON.

Signed: J. CAILLAUX.

Signed: GASTON DOUMERGUE.

Signed: J. RUAU.

